

# GAZETA DE MADRID

DEL SABADO 25 DE MAYO DE 1811.

## TURQUIA.

*Constantinopla 4 de marzo.*

Todavía no se ha abierto la campaña que parece querian principiar los dos ejércitos con nuevas fuerzas, hace algun tiempo, en la orilla derecha del Danubio. La toma de Lofeza es el último acontecimiento militar de alguna importancia. Esta pequeña plaza, que apenas estaba fortificada, les ha costado mucha sangre á unos y á otros. Despues de haberla asaltado por quatro veces fue tomada al fin por un cuerpo ruso á las órdenes del general St. Priest. Es digno de citarse con los mayores elogios un rasgo verdaderamente esparciata del comandante turco Hasnedar-agá al tiempo de la toma de aquella plaza. Quando se le intimó que entregase la plaza baxo la pena de pasar á cuchillo á la guarnicion, este oficial, que era coxo, hizo que le llevasen su caballo árabe, cogió una pistola, y le dexó muerto á sus pies. „Ves, dixo al oficial ruso, que me quedo privado del único recurso de abandonar el puesto que me he encargado, defender con mis fieles compañeros de armas hasta derramar la última gota de sangre. Ve y dí á tu general lo que has visto.“ Hasnedar-agá cumplió su palabra, y algunas horas despues fue muerto con mas de 1500 de los suyos, llevándose consigo la estimacion del enemigo.

Apenas habia llegado aquí la noticia de la toma de aquella plaza, quando se ha sabido que la habia evacuado; y que se habia retirado de ella el cuerpo del general St. Priest.

En virtud de una orden de la Puerta se ha cogido por medio de un ardid al famoso Ghiaur-Iman, comandante de Schilla, y uno de los agaes mas rebeldes de la Anatolia; se le ha decapitado, y se ha puesto su cabeza delante de la puerta del serrallo. Los demas derebeyes de la comarca estan actualmente ocupados en disponer los contingentes que deben aprontar para la campaña próxima.

Las tropas asiáticas han principiado á repasar, segun su costumbre, el canal para regresar al ejército.

Se sabe que el señor Pedro Fonton, secretario que fue de la legacion rusa en Constantinopla, ha estado en el campo del gran visir, y que se ha vuelto ya á Bucharest.

La sangrienta disputa que hubo el dia 1.º de este mes entre las compañías 25.ª y 26.ª de genízaros, y que ha costado la vida á muchos de ellos, no ha tenido otro motivo que una contienda particular, y de ningun modo ha provenido de un descontento, que hubiese podido poner en gran peligro y riesgo la tranquilidad de los habitantes de esta capital.

Anteayer se presentó por la primera vez á la Puerta Halet offendi de vuelta de la comision importante de que ha estado encargado en Bagdad. Se asegura que el Gran Señor le ha honrado con

particulares demostraciones de la mayor satisfaccion.

Todavía continúa prohibida con el mayor rigor la exportacion para los puertos rusos del mar Negro. El nacido intendente del último castillo del canal ha sido arrestado y condenado á muerte de orden del capitán-baxá por sospechas que se tenian de que favorecia este comercio de contrabando.

## DINAMARCA.

*Copenhague 13 de abril.*

La cámara de aduanas ha publicado el 10 el real decreto siguiente:

„Nos Federico VI &c. Hacemos saber que así como dimos las providencias necesarias para que se expidiesen á Hamburgo los géneros coloniales que han sido declarados, y que se hallaban en nuestros ducados; del mismo modo mandamos ahora que los géneros de esta clase que no hayan sido exportados para el 20 del mes que viene, término fixado por el decreto imperial de 25 de marzo, sean secuestrados por las autoridades y empleados en las aduanas de los parages donde se encuentren, y que inmediatamente se pase á nuestra cámara de aduanas una relacion exácta de la naturaleza y cantidad de estos géneros, para que proveamos lo conveniente.“

## PRUSIA.

*Memel 2 de abril.*

Ayer se quemaron públicamente en presencia de las autoridades civiles y militares las mercancías de manufactura inglesa, que se hallaron á bordo de los navíos confiscados en este puerto.

*Berlin 20 de abril.*

El general frances conde Lauriston, embajador extraordinario de S. M. el Emperador de los franceses cerca de S. M. el Emperador de Rusia, ha llegado anteayer á esta ciudad.

Anteayer se verificó la ascension de madama Reichard, en presencia de muchos príncipes de la casa real y de un numeroso concurso. Ha hecho su viage con toda felicidad, y ha ido á baxar á tres millas de aquí. Es de notar que al mismo tiempo, y acaso á la misma hora que esta dama alemana se remontaba sobre el horizonte de Berlin, se elevaba sobre el de Viena madama Robertson, aeronauta francesa.

## AUSTRIA.

*Viena 13 de abril.*

El dia 7 falleció en esta corte S. E. el conde Wedel Jarlsberg, enviado extraordinario y ministro plenipotenciario de Dinamarca, que ha perdido uno de sus mejores y mas antiguos servidores.

Hace muchos años que el señor Lang, administrador de una rica hacienda en la Carintia, renovaba sus experiencias para extraer aceite de las pepitas de las uvas, y por último lo ha conseguido, logrando sacar un aceite de un gusto perfecto. Según su cálculo se pueden sacar en un año común 6000 libras de aceite de las viñas de los estados austriacos. La operación no es muy difícil. Las uvas bien maduras, y con especialidad las blancas, son las mejores.

### SAXONIA.

*Dresde 13 de abril.*

La dieta continúa sus deliberaciones, y han tomado mayor actividad sus tareas desde que el Rei ha manifestado deseos de verlas concluidas para el 28 de este mes. S. M. ha consentido en que se haga un préstamo de seis millones de escudos decretado por la dieta, y esperamos de un día para otro á los señores Frega y Reichembach, banqueros de Leipsick, á quienes se ha consultado sobre el modo de executar esta operación. Esperamos negociarlo al 4 por 100, atendida la solidez del crédito nacional. Hai todavía mucha variedad de opiniones acerca del repartimiento de los impuestos. Van á examinarse varios planes, y al fin será necesario tomar una resolución. El Rei ha decidido que las provincias no unidas contribuyan como las otras para el pago de los tres millones destinados para las indemnizaciones de la última guerra de Austria. Luego que se concluya la dieta se tratará de la acta de union.

### BAVIERA.

*Ratisbona 15 de abril.*

Esta mañana ha salido para el Hannóver Mr. Beaufort, director de los bienes imperiales, á fin de tomar allí la direccion general de los bienes franceses situados en el reino de Westfalia.

S. M. el Emperador de Austria ha mandado entregar 100 ducados de oro al señor Jorge Constantino Laug, cirujano de S. A. el príncipe de la Tour-et-Taxis, por el mucho esmero y cuidado que ha tenido de los austriacos que han estado heridos en nuestros hospitales durante la guerra última.

### WURTEMBERG.

*Stuttgart 16 de abril.*

Hoi ha tenido el príncipe de Schwartzbourg-Rudolstadt, que se halla aqui hace algunos dias, una audiencia particular de S. M., á la que ha sido introducido por el primer gentilhombre. S. A. comió despues con S. M.

En virtud de una orden de S. M., de fecha de anteayer, se establecen en todos los comunes del reino revisores de cuentas.

### GRAN DUCADO DE BADEN.

*Carlsruhe 21 de abril.*

En 1799 quedó destruida la ciudad y fortaleza de Philipsburgo. S. A. R. destinó caudales suficientes para volver á levantar parte de los edificios de esta ciudad. Se distribuyeron por lo pronto quantiosos socorros á los desgraciados habitantes; y despues se reedificó la iglesia mayor, cuya inauguracion se celebró con la mayor solemnidad. Se ha trasladado al gran cementerio el cuerpo del

conde de Salm, general de las tropas del imperio, que defendió la plaza hasta el último apuro. Quando murió fue enterrado en el fuerte principal, y mientras se celebraban sus funerales, el general frances que sitiaba la plaza mandó disparar varias salvas de artillería. El comandante frances, que despues tuvo el encargo de demoler la fortaleza, le mandó erigir un monumento con las mismas piedras de la plaza, en cuya heroica defensa habia muerto. ¡Así respetan los franceses el valor hasta en sus enemigos!

### GRAN BRETAÑA.

*Londres 15 de abril.*

ESTADOS-UNIDOS. CAMARA DE LOS REPRESENTANTES.

*Sesion del 27 de febrero.*

A las cinco de la mañana ha pasado el *bill* en la cámara de los representantes al cabo de una sesión de 37 horas ademas de otra de 48. La mayoría estaba tan decidida á que pasase el *bill* en la misma forma que se presentó, y no en ninguna otra, que apenas se dió oídos á una enmienda que se propuso, y que se sostuvo con bastante viveza.

Habiendo pasado á la cámara á votar, hubo 35 votos á favor de la enmienda, y 68 en contra; y así el *bill*, que era una acta suplementaria á la acta de *non intercourse*, ha pasado por mayoría. (*Star.*)

### SUIZA.

*Soleure 17 de abril.*

La dieta extraordinaria ha empezado sus sesiones esta mañana á las nueve.

Escriben de Paris que el 8 llegó á aquella ciudad la diputacion extraordinaria, enviada para dar el parabien á S. M. el Emperador y Rei.

### REINO DE ITALIA.

*Venecia 12 de abril.*

En todo el mes de marzo han entrado en este puerto 359 buques, procedentes de las escalas del Adriático, cargados de mercancías, y en el mismo mes han salido de aqui 380, que se han dado á la vela para las provincias líricas, las costas de Italia y de Nápoles, para Corfú y Alexandria en Egipto.

*Del 14.*

Esta ciudad se va hermoseando mas cada dia, de modo que á vuelta de pocos años no habrá quien la reconozca. Siguen con la mayor actividad las obras del arsenal; se reparan los edificios públicos; este verano continuarán las obras sobre el Murazzi y á la orilla del Schiavoni; junto al canal mayor se han plantado hermosas arboledas, que sirven de paseo, lo que ha causado mucho gusto á los habitantes de esta ciudad, pues que era una de las cosas que hacian falta para su adorno. Nuestro comercio con la Tierrafirme por medio de los canales es sumamente activo; y de todos los puertos del Adriático llegan continuamente bastimentos cargados de toda clase de géneros. El aceite nos viene del reino de Nápoles, y la leña y madera de la Dalmacia. Tambien nos escriben de Ancona que esta ciudad experimenta los beneficios del reinado de Napoleon. Va á ensancharse el puerto y á construirse otro fuerte para defenderlo. Se

están trazando nuevas calles, que estarán adornadas con vistosos edificios.

## IMPERIO FRANCÉS.

*Wessel 24 de abril.*

El señor Diez, de Emmerich, inventor de un instrumento conocido por el nombre de *melodion*, acaba de concluir una máquina para abrir canales, que ahorra dos terceras partes de gasto. He aquí lo que él mismo dice de su invento, hablando con el redactor del *Diario literario* de Westfalia.

„Supongamos que trabajen 40 hombres en abrir un canal de 360 pies de largo, 40 de ancho y 20 de hondo, y que cada hombre saque al día 75 pies cúbicos de tierra. Estos 40 hombres gastarán 96 días en concluir su tarea, y pagándoles á razón de á franco y medio al día, ascenderá el gasto total 1.5760 francos. Pues ahora bien, con la máquina que yo he inventado, yo abriré el mismo canal en el mismo tiempo con 150 caballos y 500 hombres; y pagando quatro francos á cada caballo y franco y medio á cada hombre, costará la obra 1200 francos. Pues supongamos que los gastos de la máquina costasen 60 francos, aun así habria un ahorro de 3870 francos. Esta máquina tiene además la ventaja de que los mismos brazos se necesitan para manejarla quando el terreno es pedregoso que quando no lo es.”

## VARIEDADES.

### LITERATURA EXTRANJERA.

*Historia literaria de Italia, por Mr. Guinguené, miembro del instituto de Francia, socio de la academia imperial de Turin &c., 3 vol. en 8.º Paris, en la imprenta de Michaud, hermanos, año de 1811.*

### QUARTO Y ÚLTIMO EXTRACTO.

„El Petrarca nació en Avezzo, en Toscana, el año de 1304. Su suerte fue mejor que la del Dante. Su única desgracia fue el amor, si como tal debe mirarse este estado violento y de continua exaltación, en que nos ponen los deberes de una muger adorable y adorada, á quien miramos unida para siempre al destino de otro hombre. El Petrarca amó á Laura, hija de Audiverto de Noves, y muger de Hugo de Sade, patricio de Avignon. No es del caso contar aquí la historia de este constante amor, que la Musa inimitable del cantor de Vaucusa ha hecho célebre en todo el mundo. Baste decir que al mismo tiempo que el Petrarca dió honor á la Italia con su ingenio, se lo dió Laura á la Francia con su virtud. Pero en cambio de este disgusto jamás ha habido hombre tan acariciado por sus contemporáneos como lo fue el Petrarca por los suyos. Los Reyes, los príncipes, las repúblicas se disputaban el honor de poseerle. Desempeñó muchas embaxadas; tuvo parte en las negociaciones políticas mas importantes de su tiempo, y fue el autor y el instrumento de muchos tratados de paz entre diferentes estados. Fue coronado con el laurel poético en el Capitolio, y lo hubiera sido en Paris, donde le convidaron con el mismo honor, si no hubiera preferido recibirle en la antigua capital del mundo. La memoria de la antigua Roma llenaba continuamente su alma del

mayor entusiasmo, y la felicidad de la Italia entera fue el deseo que le animó toda su vida. El Dante nació y se crió en medio de las agitaciones de una república pequeña, y esto dió á su carácter cierta aspereza, y fue siempre un hombre de partido. El Petrarca, criado en la corte de Avignon, y llena su imaginación de los Scipiones y de los Camilos, tuvo pasiones mas nobles. Pasó toda su vida pensando en nada menos que en el restablecimiento del antiguo poder de la Italia, y el amor de Laura y de las letras, y esta ilusión política fueron su continua ocupación. En su vejez se retiró de Arqua, aldea considerable en los montes Eugáneos cerca de Padua, donde murió el día 18 de julio de 1374.

„El Petrarca compuso muchas obras en latin, entre otras un poema de la Africa, en el qual fundaba él su reputación. Mr. Guinguené caracteriza sus poesías italianas con un acierto y una delicadeza inimitables. Esta parte de su obra produce el mismo efecto, en los que la leen, que los versos del poeta que analiza. Ya hemos dicho en el primer artículo el influxo que tuvo el Petrarca en el gusto de su siglo, y en la restauración de las letras. Los viajantes visitan todavía con un respeto religioso su casita de Arqua.

„Hemos dicho en el primer artículo que en el siglo xv fueron inmensos los trabajos de erudición. Añadiremos ahora que todos los Sobranos de aquella época favorecieron con zelo este movimiento tan útil, y la historia de las vicisitudes humanas no presenta cosa mas notable que esta estrecha alianza del poder con las luces. No se contentaban los príncipes y los pueblos con premiar con dinero las tareas de los sabios, sino que los alentaban con otros estímulos mas eficaces que el oro. Vemos á un Alfonso, Rei de Nápoles, escoger por escudo de armas un libro abierto. En una desavenencia que se suscitó entre él y Cosme de Médicis, le regaló este un manuscrito de Tito Livio, y con esto solo se restableció la buena armonía. El señorío de Florencia declaró solemnemente, que Poggio y sus hijos estarían exentos para siempre de toda carga pública. Manfredina Doria, suegra de Filelfo, fue hecha esclava en la toma de Constantinopla con sus dos hijas. Filelfo envió á nombre suyo dos griegos á Mahomet II, con una oda y una carta en griego, en que pedía al Sultán la libertad de sus esclavas, ofreciéndole rescate. Mahomet le envia las esclavas, y no acepta el precio que se le ofrecia.

„Desearia, decia Lorenzo de Médicis, que los sabios me hiciesen comprar tantos libros, que no alcanzando mis riquezas para pagarlos, tuviese que empeñar mis muebles. Mandó disponer parte de sus jardines, dice Mr. Guinguené, de manera que pudiesen servir de escuela para el estudio de los modelos antiguos, colocando en los bosques, en las calles y en los edificios estatuas, bustos, y otras obras del arte. Daba á los jóvenes pobres, que tenian disposición para las artes, y que venian á estudiar á esta grande escuela, con que mantenerse el tiempo de sus estudios, y fundó premios considerables para recompensa de sus adelantamientos. A tan acertada institución debe atribuirse el brillo que adquirieron las artes á fines del siglo xv, y que desde Florencia se difundió rápidamente por toda la Europa. A ellas se debe á Miguel Angel, obra la mas sublime que presenta la historia

de las artes. Cristiano, Rei de Dinamarca, al pasar para Roma visita la universidad de Bolonia, y quiere que dos personas de su corte reciban en ella el grado de doctor, uno en derecho, y otro en medicina; y en una junta pública de maestros no quiso subir al trono, que para él se habia dispuesto, y se sentó en medio de ellos diciendo, que era para él mayor honor sentarse en el mismo escaño que aquellos que ocupaban en todo el mundo un rango tan elevado por su saber. El Emperador Federico III concedió á Juan Bianchini, por haber publicado unas tablas astronómicas, la gracia de que él y sus descendientes añadiesen el águila imperial á sus armas. Seria nunca acabar referir todos los rasgos de munificencia para con los sabios de los Soberanos de este siglo. En medio de este impulso general, y quando todas las riquezas literarias estaban ya prontas, se inventó la imprenta para perpetuarlas, y como si las letras hubieran querido extender su antiguo dominio, descubrió entonces Cristóbal Colon un mundo nuevo.

„Tales son los anales de los conocimientos humanos, que Mr. Guinguené nos presenta con toda la dignidad que merecen. Concluye el tercer volumen con un trozo mui elocuente sobre las vicisitudes de las ciencias y de las letras, donde nos da la esperanza consoladora de que no volverán á perecer, y que al contrario seguirán haciendo cada dia mas progresos. En toda la obra se echa de ver un escritor hábil y exercitado, y un sabio que posee la materia que trata. El órden con que enlaza los acontecimientos, haciéndoles marchar siempre de frente, aunque sean de diferente naturaleza, es superior á todo elogio. Sus reflexiones son siempre justas, y á la par profundas. Se conoce que ha escogido una materia, á la qual se ha dedicado con esmero por particular aficion, y ha desempeñado su empresa de un modo que le hace digno del agradecimiento de los franceses y de los italianos. La primera de las literaturas extrangeras tiene ya una obra clásica, y se la debe á un frances.”

No es la Italia sola quien debe este importante favor á Mr. Guinguené; débeselo la Europa entera, y señaladamente aquellas naciones, cuya literatura tiene mas estrecha conexión con la literatura italiana. La española, aunque no sea hermana suya, como han querido suponer algunos panegiristas extremados de nuestras cosas, es á lo menos su hija primogénita, y ninguna podrá sacar mayor utilidad de la obra de que se trata. En ella verán los españoles el principio de su decantado siglo de oro, y el origen de todo su saber en aquellos tiempos. Comparando la historia civil con la literaria de aquellos siglos, verán el constante influxo de las relaciones políticas y literarias de las dos naciones. Las bellezas que se admiran en los poetas italianos las verán imitadas con mas ó menos acierto por nuestros poetas, y copiados sin discernimiento los defectos que en ellos se critican. A Italia iban nuestros literatos á estudiar los maestros de la antigüedad, y nuestros artistas á imitar sus modelos. Muchas de las obras de aquel siglo fueron escritas en Italia, no en italiano, sino en la lengua patria, y allí la enriquecian y perfeccionaban á exemplo de la italiana. Allí escribió Otiva sus tragedias, y traduxo Jáuregui su *Aminia*; desde allí resonó la lira de Garcilaso:

allí adquiria Cervantes el fino gusto que habia de sazonar las aventuras del heroe de la Mancha. Corrompióse el gusto en Italia, y la peste marinesca se comunicó inmediatamente á la literatura española; y quando en nuestros dias la Francia ha devuelto á la Italia mas puras y mas brillantes las luces que ella le habia comunicado, tambien la España debió á este nuevo origen las mejoras de su moderno saber. Verdad es que nunca hemos tenido ni un Dante, ni un Petrarca, ni un Tasso; pero teníamos en aquellos tiempos hombres dignos de imitarlos, y de conocer sus prendas; y si en España hubieran reinado los Médicis, tal vez no tendríamos en el dia nada que envidiar á la Italia.

La historia de Mr. Guinguené es pues una obra clásica para la España. Por ella debe empezar la de nuestra literatura; y si alguna mano diestra toma el encargo de traducirla á nuestra lengua, hará un gran favor á la nacion; y preparará el camino al que emprenda escribir la historia literaria de España; obra que tanta falta nos hace, y que debemos esperar de la prudente libertad que el gobierno asegura á las letras españolas. = N. de P.

PLAZA DE MADRID. BOLSA.

DIA 24 DE MAYO DE 1811.

Sobre las provincias del reino.

	á la v.	60 ds.	90 ds.
Málaga..... efectivo.	8		
Sevilla..... efectivo.	7		
Granada..... efectivo.	7		
Búrgos..... efectivo.	1		
Vitoria..... efectivo.			
Bilbao..... efectivo.			
Santander..... efectivo.			
San Sebastian..... efectivo.			
Pamplona..... efectivo.	1½ á 2		
Valladolid..... efectivo.	2		
Córdoba..... efectivo.	2		

Efectos públicos.

Vales reales.....	93
Cédulas hipotecarias.....	96
Certificaciones del tesoro público.....	78
Oro español contra plata.....	1½

TEATROS.

En el del Príncipe, á las ocho de la noche, se representará por la compañía española la ópera en dos actos titulada *Mi tia Aurora*, y el fin de fiesta el *Picaro castigado*.

NOTA. Mañana domingo se representará en el referido teatro la comedia antigua titulada *la afrenta del Cid vengada*.

Mañana domingo en el de la Cruz, á las cinco de la tarde, se executará la comedia trifaldina, á imitacion de las italianas de esta clase que escribió D. Josef Cañizares el año de 1714. Está adornada de máscaras, baile, magia y una aria coreada nueva de D. Estéban Cristiani, que cantará la señora Carlota Michel: dos niños bailarán el minué escoces; los actores representarán en varias lenguas de las provincias de España.